

WSTĘP	7
ROSSICA NON LEGUNTUR (RUSSKOJE NIE CZITAJETSIA), CZYLI „CZARNY ROMANS” MŁODEJ POLSKI	15
Preludium nienawiści: kilka faktów	20
Świadectwa lęków, czyli na przekór faktom	34
Nieudana próba narracji emancypacyjnej – Tadeusz Nalepiński	43
BOLSZEWICKA HIPNOZA CZY „GRIOZOFARS”? O ALEKSANDRZE BŁOKU W POLSCE MIĘDZYWOJENNEJ	53
Taumaturgia międzywojennych rusofobów	56
Działania subwersyjne pierwszych „heroldów” Błoka	60
Subwersji część pierwsza: bezwstydnym Julian Tuwim	61
Subwersji część druga: „buchający Bolszewią” Witold Wandurski	70
Uwiedzeni rosyjską melancholią, czyli o efektach subwersji – „dekadenckie” wybory tłumaczy i kawiarniane czary Aleksandra Wertyńskiego	77
Uwiedzeni rosyjskimi wspomnieniami – rezultaty „inkubacji”	88
Uwiedzeni melosem duszy rosyjskiej – poezja symbolisty na Lubelszczyźnie	97
Muzycznego uwiedzenia ciąg dalszy – Błokowskie dolniki i muzyka dysonansu ..	112
„Kuzyni”, czyli diaspora rosyjska o Aleksandrze Błoku	118
Czar „bolszewickiego poematu” – uwiedzeni „janusową” maską rewolucji rosyjskiej	128
Uwiedzeni przez styl skarnawalizowanej menippe – Błokowskie kukły i „Buda jarmarczna”	142
Uwiedzeni „rusycyści”	152
Po co nam katalog danych	158
ROSYJSKI Dyskurs erotyczny i polskie wcielenia Błokowskiej „PRIEKRASNOJ DAMY”	161
Przewodniczka do najwyższego Empireum – „Priekrasnaja Dama” Tadeusza Nalepińskiego	166
„Moje życie miało imię dziewczęce...” – modlitewnik erotyczny Juliana Tuwima	177
Anna Grazzi i wenecka Salome widziana oczami Błoka – muzyka kastracji w twórczości Jarosława Iwaszkiewicza	190
Lucyferyczne wcielenie Madonny Sofianicznej – Wasilissa Priekrasnaja Tadeusza Micińskiego	200
„Siostry od św. Samki”, czyli „Nieznakomka” w poezji międzywojennej	208
Demoniczna raskolnica Faina – muza kastracji	220
Karuzela z Madonnami... – Rosja w polskim panopticonie (zakończenie z perspektywy imagologii)	227
ACH, TEN „TIOMNYJ MOROK CYGANSKICH PIESIEN...” – O UWIEDZIONYCH PRZEZ ROSYJSKI ROMANS CYGAŃSKI	231
„Cyganskaja tiema” w Rosji	235
„Kanonizacja” romansu cygańskiego	240
Cygkańskie sny Błoka	246

Polsko-cygańskie preludium z przełomu wieków	258
Rosyjska chandra, czyli o „trącących dziegiem, sołdatem i wódką” cygańskich romansach w międzywojennej Warszawie	265
„Skąd on bierze te rytmy?”, czyli rosyjskie romanse cygańskie w „Zaczarowanej tancbudzie” poezji Gałczyńskiego	275
Cygańskie romanse Juliana Tuwima, czyli o aptekarzowej i Piotrze Płaksinie	286
W krainie niewinności, magii i wolności, czyli cygańskie bukoliki	291
Cygański epilog (według Apollona Grigorjewa)	303
„DIEMON S UŁYBKÓJ TAMARY”, CZYLI O OPĘTANIU CHŁYSTOWSKIM TRANSEM I MUZYCE REWOLUCJI	307
Spotkanie z mistykiem na miarę Lermontowa – ojciec Paweł Fłoriński o poezji Błoka	313
Chłystowskie oblicze Rosji – demoniczne czytanie Błoka w Polsce	319
Požoga i wir – Jerzy Liebert o chłystowskich „ćwiczeniach pokutnych”	326
Lucyferyczny kanon lektury rosyjskiej rewolucji	341
Poemat „Dwunastu” w rękach polskich tłumaczy	357
Tupot Scytów, czyli muzyczna natura rewolucji	374
Jeszcze raz o chłystowskim transie	384
ZAKOŃCZENIE	385
PODZIĘKOWANIA	389
ADDENDA	391
Bibliografia polskich przekładów z Aleksandra Błoka (okres międzywojenny)	391
Bibliografia prac polskich oraz opublikowanych w Polsce o Aleksandrze Błoku (okres międzywojenny)	394
WYBRANA BIBLIOGRAFIA	398
Recepcja literatury rosyjskiej w Polsce na przełomie XIX i XX wieku oraz w okresie międzywojennym	398
Aleksandr Błok	402
Edycje pism krytycznoliterackich i publicystycznych Aleksandra Błoka	402
Korespondencja	403
Wspomnienia	403
Prace poświęcone Aleksandrowi Błokowi	404
Prace o literaturze i kulturze rosyjskiej (uwzględniające problematykę tej monografii)	411
Symbolizm rosyjski	411
Inne	413
NOTA BIBLIOGRAFICZNA	417
INDEKS NAZWISK	418
SUMMARY	435
PEZYME	439
SPIS ILUSTRACJI	443